

EUCCHARISTIC PRAYER I—Roman Canon—see Mass book page 12

Acclamation after the Consecration—see Mass book page 18

The Lord's Prayer—see Mass book page 21

### Agnus Dei from Mass XI "Orbis Factor"



**K** COMMUNION ANTIPHON  
Vovete, et reddite Domino Deo vestro, omnes qui in circuitu eius affertis munera: terribili, et ei qui aufert spiritum principum: terribili apud omnes reges terrae.

*Pay your vows and give thanks to the Lord your God, all you here present who are bringing your offerings. Give thanks to Him who inspires awe, who humbles the spirit of the mighty, who is to be feared by all the kings of the earth.*

**Communion Motet "O Sacrum Convivium" by Francisco Guerrero (1528-1599)**  
*O Sacred Banquet in which Christ is received, the memory of His Passion is renewed; the mind is filled with grace, and the pledge of future glory is given to us. Alleluia.*

### POST COMMUNION PRAYER

**L** Da fidelibus tuis, Domine, quos et verbi tui et caelesti sacramenti pabulo nutris et vivificas, ita dilecti Filii tui tantis muneribus proficere, ut eius vitae semper consortes effici mereamur. Per Christum Dominum nostrum. Amen

*Grant to Thy faithful, O Lord, whom Thou nourishest and quickenest by this sacramental food, so to advance by receiving Thy beloved Son's wonderful gifts, that we may be worthy to be made sharers of his life for ever.*

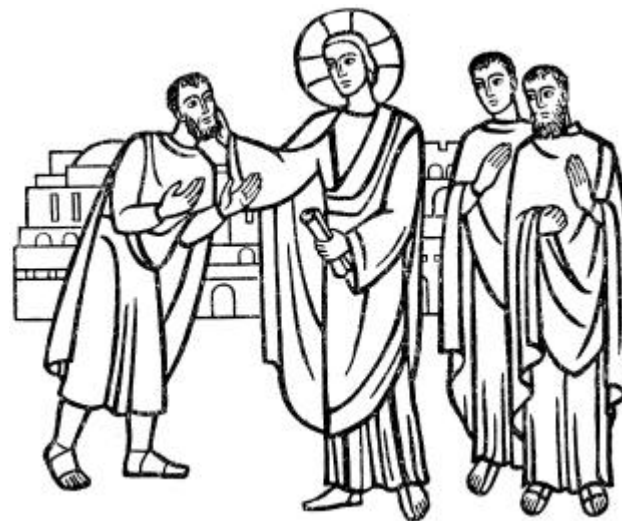
**Organ Voluntary: "Sonata III" by Josef Rheinberger (1839-1901)**

**VESPERS & BENEDICTION**  
**WILL BE SUNG HERE TONIGHT AT 7.30 PM.**  
YOU ARE WELCOME TO TAKE THIS SHEET HOME  
**PLEASE DO NOT REMOVE THE MASS BOOK**

## TWENTY-THIRD SUNDAY OF THE YEAR

### A I N - TROIT

Iustus es Domine, et rectum iudicium tuum: fac cum servo tuo secundum misericordiam tuam. *Psalm* Beati immaculati in via: qui ambulant in lege Domini



*Thou art just, O Lord, and Thy judgement is righteous: Treat Thy servant according to Thy mercy. Blessed are those who are sinless in the way; who walk in the Lord's law.*

**Introductory rite—see Mass book page 3.**  
**Kyrie & Gloria from "Missa Brevis in D (KV192)"**  
**by Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)**

### B COLLECT

Deus, per quem nobis et redemptio venit et praestatur adoptio, filios dilectionis tuae benignus intende, ut in Christo creditibus et vera tribuatur libertas, et hereditas aeterna. Per Dominum nostrum Jesum Christum.....Per omnia saecula saeculorum. Amen.

*O God, through whom our redemption and adoption come to us, in Thy kindness look upon Thy children whom Thou lovest, so that all who believe in Christ may be granted true freedom and an eternal inheritance.*

### C First Reading is taken from the prophet Isaiah

Say to all faint hearts, Courage! Do not be afraid. Look, your God is coming, vengeance is coming, the retribution of God; he is coming to save you. Then the eyes of the blind shall be opened, the ears of the deaf unsealed, then the lame shall leap like a deer and the tongues of the dumb sing for joy; for water gushes in the desert, streams in the wasteland, the scorched earth becomes a lake, the parched land springs of water.

Verbum Domini. **R. Deo gratias.**

### D GRADUAL

Beata gens, cuius est Dominus Deus eorum: populus, quem elegit Dominus in hereditatem sibi. V. Verbo Domini caeli firmati sunt: et spiritu oris eius omnis virtus eorum.

*Blessed is the nation whose God is the Lord: the people whom He hath chosen for His inheritance. V. By the word of the Lord the heavens were established; and all the power of them by the spirit of His mouth.*

## E Second Reading is taken from the letter of St. James.

.My brothers, do not try to combine faith in Jesus Christ, our glorified Lord, with the making of distinctions between classes of people. Now suppose a man comes into your synagogue, beautifully dressed and with a gold ring on, and at the same time a poor man comes in, in shabby clothes, and you take notice of the well-dressed man, and say, 'Come this way to the best seats'; then you tell the poor man, 'Stand over there' or 'You can sit on the floor by my foot-rest.' Can't you see that you have used two different standards in your mind, and turned yourselves into judges, and corrupt judges at that? Listen, my dear brothers: it was those who are poor according to the world that God chose, to be rich in faith and to be the heirs to the kingdom which he promised to those who love him.

Verbum Domini. **R. Deo gratias.**

## F GOSPEL ALLELUIA

Domine, exaudi orationem meam, et *Lord, hear my prayer, and let my cry*  
clamor meus ad te veniat. *come unto Thee*

## G GOSPEL—A reading from the Holy Gospel according to St. Mark

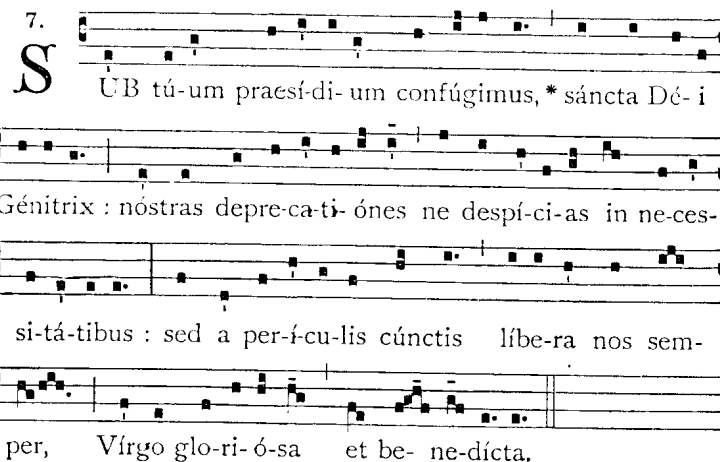
At that time: Jesus returned from the region of Tyre, and went through Sidon to the Sea of Galilee, through the region of the Decap'olis. And they brought to him a man who was deaf and had an impediment in his speech; and they besought him to lay his hand upon him. And taking him aside from the multitude privately, he put his fingers into his ears, and he spat and touched his tongue; and looking up to heaven, he sighed, and said to him, "Ephphatha," that is, "Be opened." And his ears were opened, his tongue was released, and he spoke plainly. And he charged them to tell no one; but the more he charged them, the more zealously they proclaimed it. And they were astonished beyond measure, saying, "He has done all things well; he even makes the deaf hear and the dumb speak."

Verbum Domini. **R. Laus, tibi Christe.**

**CREDO III**—see Mass  
book page 27 or 28

At the end of the Bidding Prayers we sing this ancient prayer to Our Lady.

*We fly to thy protection,  
O holy Mother of God.  
Despise not our petitions  
in our necessities, but  
deliver us from all dangers,  
O ever glorious  
and blessed Virgin.*

7.   
UB tú-um praesí-di-um confúgimus, \* sáncta Dé- i  
Génitrix : nóstras depre-ca-ti-ónes ne despí-ci-as in ne-ces-  
sí-tá-tibus : sed a per-í-cu-lis cúntis líbe-ra nos sem-  
per, Vírgo glo-ri-ó-sa et be- ne-dícta.

**Offertory Motet "Ego sum Panis Vivus"**  
by Giovanni Pierluigi da Paelstrina (1525-1594)

*"I am the living bread which has come down from heaven. Whoever shall eat of this bread  
will live for ever."*

## H PRAYER OVER THE GIFTS

Deus, auctor sinceræ devotionis et *O God, the source of sincere devotion*  
pacis, da, quaesumus, ut et maiestatem *and peace, grant, we beseech Thee,*  
tuam convenienter hoc munere veneremur, et *both that we may fittingly revere Thy*  
sacri participatione mysterii fideliter sensibus *majesty by this offering, and that we*  
uniamur. Per Christum Dominum nostrum. *may be faithfully joined to Thee by our*  
Amen. *sharing in this sacred mystery.*

## J PREFACE

Vere dignum et justum est, *It is truly meet and right and incumbent upon*  
aequum et salutare, nos tibi semper *us for our salvation that we should always*  
et ubique gratias agere: Domine, sancte *and everywhere give thanks unto Thee, O*  
Pater, omnipotens aeternæ Deus. *Lord, holy Father, almighty everlasting God.*  
Quia sic mundum misericorditer dilex- *For so mercifully didst Thou love the world,*  
isti, ut ipsum nobis mitteres Redemp- *that Thou didst send as Redeemer Him who*  
torem, quem absque peccato in nostra *took upon Himself our likeness in all things*  
voluisti similitudine conversari, ut *but sin; so that Thou mightest love in us that*  
amares in nobis quod diligebas in Filio, *which delightest Thee in thy Son. For by His*  
cuius obedientia sumus ad tua dona *obedience we are once more made fit to re-*  
reparati, quae per inobedientiam amis- *ceive Thy gifts, who by disobedience had lost*  
eramus peccando. *them.*  
Unde et nos, Domine, cum Angelis et *Wherefore we also, Lord, together with all the*  
Sanctis universis tibi confitemur, in ex- *Angels and Saints give praise unto Thee, sing-*  
sultatione dicentes: *ing in exultation:*

## Sanctus from Mass XI "Orbis Factor"

2.   
Anctus, \* Sánctus, Sánctus Dóminus Dé- us  
Sá-ba-oth. Plé-ni sunt caé-li et tér-ra gló-ri-a  
tú-a. Hosánna in ex- célsis. Benedíctus qui vé-nit  
in nó-mine Dómini. Hosánna in ex- célsis.